

Đưa Bé Đến Trường – Bé Ca No. 5

Taking My Child to and from School

from the collection Bé Ca (Children's Songs)

Phạm Duy

Allegretto, semplice e tranquillo ♩ = 112

EPiano

Arr. W. Hickox, 2025.12.21

Đưa bé đến trường bằng xe anh đạp Khi bước ra đường bình minh mới
trường, chiều mưa hoang lạnh Manh áo tới trùm cả em lẫn

5 Em F C rit. F G7 a tempo
lên Ba má đã khuyên mình nên đi sớm Em hãy leo lên để anh đi liền! Đưa bé đến
anh Thương chiếc xe xanh, nhỏ xinh ướ át Nhưng ấm trong tim hồi chuông giáo đường Đón bé ra

10 C Am C Em F
trường từ nơi xóm hẹp Qua những con đường vòng quanh đã quen Ra tới công viên ngựa xe như
trường, chiều mưa xám xít Đi giữa hai hàng đèn đêm đứng im Em bé co ro ngồi ôm tay

15 C F C Am
nước Len giữa đám đông chặt như đóng nê
lái Anh cũng so vai công lưng tiến lên

© 2025 W. Hickox. Arrangement of Đưa Bé Đến Trường

Feel free to share and perform this arrangement for personal or educational use, with credit to the arranger.

If you wish to use it commercially or for profit, please contact the arranger for permission and inclusion.

19 C7 F

Trên xe, trên xe em nói huyền thoại Bao nhiêu, bao nhiêu chuyện cổ tích
Nhưng em không quên em nói, em khoe: "Hôm nay cô cho mười điểm, thích

f

21 Am C

tiên Anh tuy nghe luôn, anh vẫn quên liền Thôi em, thôi em, con dốc nghiêng
ghê!" Nhưng đôi tai anh đâu có nghe gì Thôi em, thôi em, khi nước mưa

24 Em G7 C

ngiêng Anh đang leo lên nghệt thờ đứng tim Em im đi cho anh gặng anh
tuôn Xe đang đi trên đường hẹp đất trơn Em im đi cho anh gặng anh
đạp! _____
đạp! _____

27 C F

Xe lăn bon bon, chuông bấm kinh coong Đang đi em xin ngừng lại gốc
Xe đi loanh quanh, mưa xuống nhanh nhanh Chân anh, chân em tràn ngập nước

f

29 Am C C

xoan Cho em giờ tay em hái hoa đẹp Thôi em, thôi em, ta hãy đi
văng Anh em ca lên cho đỡ run lạnh Ca lên, ca lên câu hát anh

32 Em G7 C

mau Không ai, không ai chờ đợi bé đâu Anh nghe như chuông nơi mái trường reo
em Ta thương yêu nhau, đời là cõi tiên Nay mai xa nhau, kỷ niệm chẳng quên!

35 C Am C Em

Đón bé ra
Đưa đón em bằng một xe móp mẹp Đưa đón em bằng tình anh với em Đưa đón em

mf

40 F C rit..... a tempo C

sao mà vui tha thiết Đưa đón em như là đưa người tình Mai một em thành người trong xã

f

45 Am C Em F

hội Chúc lớn sang giàu, nổi danh khắp nơi Em có đi chơi bằng xe hơi

49 C F C

mới Xin chớ cán xe đạp của anh, bé ơi!

Đưa Bé Đến Trường (Bé ca 5)

Sáng tác: Nhạc Phạm Duy

Thơ: Đào Văn Trường — 1974

1. Đưa bé đến trường bằng xe anh đạp
Khi bước ra đường bình minh mới lên
Ba má đã khuyên mình nên đi sớm
Em hãy leo lên để anh đi liền!

Đưa bé đến trường từ nơi xóm hẹp
Qua những con đường vòng quanh đã quen
Ra tới công viên ngựa xe như nước
Len giữa đám đông chật như đóng nêm

Trên xe, trên xe em nói huyền thuyên
Bao nhiêu, bao nhiêu chuyện cổ tích tiên
Anh tuy nghe luôn, anh vẫn quên liền
Thôi em, thôi em, con dốc nghiêng nghiêng
Anh đang leo lên nghệt thở đứng tim
Em im đi cho anh gắng anh đạp!

Xe lăn bon bon, chuông bấm kinh coong
Đang đi em xin ngừng lại gốc xoan
Cho em giờ tay em hái hoa đẹp
Thôi em, thôi em, ta hãy đi mau
Không ai, không ai chờ đợi bé đâu
Anh nghe như chuông nói mái trường reo

2. Đón bé ra trường, chiều mưa hoang lạnh
Manh áo tới trùm cả em lẫn anh
Thương chiếc xe xanh, nhỏ xinh ướt át
Nhưng ấm trong tim hồi chuông giáo đường

Đón bé ra trường, chiều mưa xám xịt
Đi giữa hai hàng đèn đêm đứng im
Em bé co ro ngồi ôm tay lái
Anh cũng so vai còng lưng tiến lên
Nhưng em không quên em nói, em khoe:
“Hôm nay cô cho mười điểm, thích ghê!”

Nhưng đôi tai anh đâu có nghe gì
Thôi em, thôi em, khi nước mưa tuôn
Xe đang đi trên đường hẹp đất trơn
Em im đi cho anh gắng anh đạp!

Xe đi loanh quanh, mưa xuống nhanh nhanh
Chân anh, chân em tràn ngập nước văng
Anh em ca lên cho đỡ run lạnh
Ca lên, ca lên câu hát anh em
Ta thương yêu nhau, đời là cõi tiên
Nay mai xa nhau, kỷ niệm chẳng quên!

3. Đưa đón em bằng một xe móp mẹp
Đưa đón em bằng tình anh với em
Đưa đón em sao mà vui tha thiết
Đưa đón em như là đưa người tình

Mai một em thành người trong xã hội
Chức lớn sang giàu, nổi danh khắp nơi
Em có đi chơi bằng xe hơi mới
Xin chớ cán xe đạp của anh, bé ơi!

Taking My Child to and from School (Children's Songs No. 5)

Music: Phạm Duy

Poem: Đào Văn Trường (1974)

1. I take my child to school on my bicycle,
When we step outside, the dawn is just breaking.
Mom and Dad reminded me we should leave early—
“Climb on, little one, so I can pedal right away!”

I take my child to school from our narrow alley,
Along winding roads we've come to know so well.
Out by the park, traffic flows like water,
We weave through the crowd, packed tight as can be.

On the bike, on the bike, you chatter nonstop,
So many, so many fairy tales and dreams.
Though I listen, I forget them right away.
Hush now, hush now—the slope is steep ahead;
I'm climbing hard, my breath tight in my chest,
Please be quiet and let me keep pedaling!

The wheels roll fast, the bell rings “ding ding,”
Midway you ask me to stop by the chinaberry tree.
You reach up, picking flowers you find pretty.
Hush now, hush now—we really must go on;
No one, no one is waiting for you there.
I hear it already—the school bell ringing out.

2. I pick you up from school, a cold lonely rainy afternoon,
One poncho covering both you and me.
Poor little blue bicycle, soaked and shining wet,
Yet warm in our hearts—the church bell's echo.

I pick you up from school, a gray and gloomy rain,
We pass rows of streetlights standing still at night.
You curl up small, hugging the handlebars,
I hunch my shoulders, bent low, pushing on.

But you don't forget—you talk, you boast:
“Today the teacher gave me a ten—how great!”
But my ears don't hear a thing at all.
Hush now, hush now—the rain pours down,
The road is narrow, slippery with mud.
Please be quiet and let me keep pedaling!

The bike circles on, the rain falls harder,
Your feet and mine splashed through rising water.
We sing together to keep from shaking cold,
Sing on, sing on—our shared little song.
We love each other; life feels like paradise.
Someday we'll part—but memories won't fade.

3. I take you to and from school on a battered bike,
I take you to and from school with my love for you.
Taking you along fills my heart with joy,
Taking you along, like escorting a beloved.

Someday you'll grow, take your place in society,
With high position, wealth, and fame everywhere.
If you ride about one day in a brand-new car,
Please don't run over my bicycle, dear child!